

Ryhmä 6 - Eeva-Riitta Peltonen

Minna Emmes (Kokkola)
Martin Engberg (KK)
Mari Koskimäki (Tuni)
Henna Paajala (Oulu AMK)
Samu Virokannas (KK)

1. Mitä työkaluja olette käyttäneet?

- Merge: käyttänyt: Samu, Minna, Henna (ei osakohteellisia, mutta siivottu) Mari (Merge ja Muuntaja), Martin (Merge kätevä, ei osakohteita)
- Cyrillux: Eeva-Riitta
- Muuntaja: Mari (muutamia)

2. Kokemukset, kehitystarpeita?

- Merge: hidas, mutta kätevä, muokkaus ei kätevä, mieluummin korjaa tietueet omalla kirjastojärjestelmällään, epävakaus (kaikki korjaukset eivät pysy, esimerkiksi indikaattoreiden muuttaminen todella vaikeaa)
- Merge: kuitenkin parempi kuin ei mitään
- Muuntaja kätevä!
- Mintun kertoma idea Cyrilluxin käyttämisestä siivouksen hyvä idea esim. kirjoitusvirheet

3. Miten kehittäisit työkaluja?

- Cyrillux:
 - Asterin puolelle oma Cyrillux, jolla toimijanimien translitterointi
 - Oletusprofiiliin voisi tehdä itse: voisi valita, kumman standardin mukainen (SFS4900 vai ISO9) kenttä tulee toimijanimiä sisältäviin kenttiin. Nyt joutuu käsipöydällä siirtämään kenttiä, kun oletuksena on ISO9
- Merge:
 - Pitää voida klikkaamalla poistaa myös säilytettävän tietueen kenttä
 - Indikaattorien lisäys/korjaaminen helpommaksi
 - Osakentittäin voisi valita, mitä otetaan ja jätetään (260 ja toisesta ja 7c toisesta tietueesta)
 - ei saa mennä liiaksi klikutteluksi kuitenkaan
- Muuntaja
 - Oletusprofiili voisi olla itse luotavissa
 - myös muullekin aineistolle muunnosprofiilit

4. Minkälaisia ongelmia käytännön työssä on?

- krooninen aikapula, silloin työvälineen hitaus harmittaa
- Aleph:
 - Aleph-ilmoitus tuplatietueesta: saisi tulla jo heti siirryttäessä luettelointitilaan, sillä joskus ehtii korjata huonomman tietueen ja vasta tallennusvaiheessa tulee huomautus tuplasta ... ja kun sitten vielä hakee tupalan, huomaa, että olisi ollut parempi tietue, jonka säilyttämällä olisi tarvinnut tehdä vähemmän työtä.
 - Paikalliskannassa on yhä poistetun Melinda-tietueen ID-tunnus ja kun korjailee sen ensin omaan tietokantaansa, minkä jälkeen lähtee tallentamaan sitä Melindaan (paikalliskannan tietuenumero vie pikalinkistä poistetulle tietueelle), huomaa vasta sitten, että tietuetta ei enää olekaan Melindassa.
 - Poistetut tietueet säilyvät Melindassa > joskus aiheuttaa sekaannusta, kun tietue löytyykin (tärppää hakuun ensin indeksointiviipeen vuoksi ja myöhemmin, jos hakee ID-tunnuksella)
 - Total deleted- saako käyttää esimerkiksi todella huonojen hutitietueiden poistamiseksi?
 - Alephia käytetään erilaisiin hakuihin, jotka eivät ole mahdollisia omalla kirjastojärjestelmällä tai Finnalla. Hyvä, että on olemassa
 - Alephiin lisävalidointi: jos toimijanimiä sisältävissä kentissä on auktorisoimaton toimijanimiä, Aleph hälyttää
 - Tuplatietue: kun tulee hälytys tuplasta, pitäisi voida siirtyä suoraan tuplatietueeseen tai ainakin saada tieto siitä, mikä tuplatietueen ID on
 - Virheistä ilmoitukset selkeät

5. Millaisia työkaluja, apuvälineitä voisi olla?

- Muuntajan eri vaihtoehdot: äänikirjat
- Nyt jo kolme erilaista eri osoitteissa olevaa työkalua: fuusioidaan ne samaan ohjelmaan tai peräti kirjastojärjestelmään!

6. Vapaa palaute

- Tuplatietue Alephissa: hälytys heti, kun siirtyy kuvailutilaan
- Pudotusvalikot hyviä oikean termin valitsemiseen